



*The well-known saying
from the famous person*

情感

Emotion

友谊

Friendship

爱情

Love

婚姻

Marriage

审美

Appreciation of the beauty



2

译者
张秀清



英汉对照

ENGLISH—CHINESE

远方出版社

*The well-known &
from the famous,*



* T155608 *

名人名言

(创造篇)

ENGLISH—CHINESE

英汉对照



译者：张秀清



阶梯系列丛书
JIE TIXI LIE LI CONG SHU

远方出版社

2002年·呼和浩特

责任编辑:王 健

封面设计:张伯恩 张 燕

插图:张伯恩

电脑制作:潘树源 周鸿燕 朱生伟 乔 婷

名人名言(英汉对照)

——情感篇

译者 张秀清

出版发行 远方出版社

社 址 呼和浩特市新城区老缸房街 18 号

发行部电话 (0471)4915167 4928118

邮 编 010010

总 经 销 辽宁省新华书店

印 刷 湖南省望城县印刷厂

开 本 850 × 1168 1/32

字 数 72 千

插 图 2 幅

总 印 张 24

印 数 10001—13000

版 次 2000 年 10 月第 1 版

2002 年 1 月第 2 次印刷

2002 年第 1 月修订版

全 套 定 价 32.00 元(共四册)

ISBN 7 - 80595 - 678 - 2/G · 171

远方版图书,版权所有,侵权必究。

远方版图书,印装错误可与印刷厂退换。

目 录

Catalogue

情感篇 Emotion	(2)
友谊篇 Friendship	(34)
爱情篇 Love	(76)
婚姻篇 Marriage	(120)
审美篇 Appreciation of the beauty	(154)

编者的话

名言警句是人类语言文化长河中一颗璀璨的明珠，是人类思想文化的宝库，是我们的良师益友。很多好学的青少年，从名人名言中汲取前进的力量。为了让大家读到更多的名言警句，我们特编辑了此书。

它以充满深刻哲理和睿智的名言，为您的人生旅途领航，同时，简明扼要的英文会使您所学的英语知识得以巩固、提高，从中受益非浅。

《名人名言》一册在手，您将受益终生。

Emotion

Only one's mind is real. Strictly speaking, appearance is nothing but a mask. Real man is in himself.

The broadest in the world is sea, the sky is broader than sea, man's mind broader than the sky.

No mental activities, life is nothing but a numb thing.

Heart is higher than mind for like fragrance of flowers, mind disappears but heart stays as a root.

To bring up oneself as a man is the most important. Though five-year hard study can bring up an engineer, learning to conduct oneself in society need a whole life's learning. One should cultivate himself to have man's heart.

Beautiful heart is so broad, open and ready to hold everything.

情 感 篇

唯有人的心灵才是真实的。严格说来，相貌不过是一种面具。真正的人在人的内部。

[法国] 雨果：《海上劳工》

世界上最浩瀚的是海洋，比海洋更浩瀚的是天空，比天空还要浩瀚的是人的心灵。

[法国] 雨果：《悲惨世界》

没有内心活动，生命就不过是麻木的东西。

[法国] 卢梭：《一个孤独的散步者的遐想》

心比精神更高，因为精神像花的芳香一样，消散之后，心作为根留在那儿。

[德国] 吕克特：《婆罗门的睿知》

把自己培养成为人，这是头等重要的事。五年寒窗固然能培养出工程师，但学会做人，则需要一辈子。要培养自己具有人的心灵。

[前苏联] 苏霍姆林斯基：《给儿子的信》

美丽的心灵是那种博大、开朗而又准备容纳一切的心灵。

[法国] 蒙田：《散文集》

The great have the pure heart of a new-born baby.

The barrier between two persons' hearts can not be broken for ever. Heart is a terribly lonely thing!

A man's heart, if without breeding, knowledge and practice, is like a piece of land— even if it is fertile, without ploughing and planting, it can not produce any fruit.

I praise man's sincerity and honesty which man's hopes lie on. Talking of man's honesty, everyone can not help loving it.

Misery in mind is more terrible than in body.

The wound in mind is hard to heal.

In this world, except the show of human being's lofty spirits, everything is trivial and dull.

大人者，不失其赤子之心者也。

[中国] 孟轲：《孟子·离娄下》

一个人和另一个人心灵之间的壁垒是永远也没有办法打破的。心灵真是孤单得可怕的一件东西啊！

[印度] 泰戈尔：《沉船》

没有教养、没有学识、没有实践的人的心灵好比一块田地，这块田地即使天生肥沃，但倘若不经耕耘和播种，也是结不出果实来的。

[德国] 格里美尔斯豪森：《痴儿西木传》

我赞美人类的真心，赞美人类的本心。我觉得人类的希望就在这上面。一触到人类的本心，谁都会忍不住爱它的。

[日本] 武者小路实笃：《母与子》

心灵的痛苦更甚于肉体的痛楚。

[古罗马] 西拉斯：《箴言》

心灵的创伤是很难愈合的。

[德国] 歌德：《托夸多·塔索》

在这世界上，除了人类心灵的崇高的精神表现以外，一切都是渺小而没有趣味的。

[俄国] 契诃夫：《第六病室》

Rather die than accept what one opposes with whole heart.

Mind is the master of one's fate.

Man's heart is as different as the changing world.

Meanness and greatness, venom and kindness hatred and love are mutual non-exclusive and coexisting in one heart.

To understand oneself must observe others' actions, to understand others must observe your own heart.

To a heart, nothing is trivial.

Make heart more lofty!

Emotion itself comes from our needs while its development from our understanding.

宁死也不接受我以整个的心灵所反对的东西。

[法国] 杜伽尔：《蒂博一家》
心灵是其自身命运的主宰。

[英国] 菲·贝利：《浮士德》
像这大千世界一样，人的心也是千差万别的。

[古罗马] 奥维德：《爱的艺术》
卑鄙与伟大、恶毒与善良、仇恨与热爱是可以互不排斥地并存在同一颗心里的。

[英国] 毛姆：《月亮和六便士》
要想了解自己，就要观察别人的行为，要想理解别人，就请体察你自己的心吧。

[德国] 席勒：《画板》
对心灵来说，没有微不足道的小事。

[法国] 巴尔扎克：《朗热公爵夫人》
让心灵更加崇高吧！

[法国] 罗曼·罗兰引自《罗曼·罗兰传》
情感的本身来源于我们的需要，而情感的发展则来源于我们的认识。

[法国] 卢梭：《论人类不平等的起源和基础》

Emotion is love to oneself, anxiety to misery, fear to death and desire for happiness.

Rich emotion is the source of all virtues, but it is the cause of many disasters.

Experience emotional life rather than live a thoughtful life.

Moulding our good emotions of soul exists in worldly cold excitement.

The seven human emotions are joy, anger, sorrow, fear, love, hate and desire.

Joy, anger, sorrow, pleasure act inside but appear outside.

Emotion, presentation or desire vary from minute to minute.

Man's conscious actions are controlled by emotions.

情感就是对自己的爱、对痛苦的忧虑、对死亡的恐惧和对幸福的向往。

[法国] 卢梭：《爱弥儿》

情感丰富固然是一切美德的源泉，但也是酿成许多灾难的始因。

[美国] 杰弗逊：《文集》

与其过有思想的生活，莫如去体验有情感的生活。

[英国] 济慈：《致本杰明·巴利》

陶冶我们灵魂的美好感情，存在于尘世间冷漠的激动之中。

[德国] 歌德：《浮士德》

其所以为情者七：曰喜、曰怒、曰哀、曰惧、曰爱、曰恶、曰欲。

[中国] 韩愈：《原性》

喜怒哀乐之动乎中必见乎外。

[中国] 欧阳修：《辨左氏》

无论情感、表象或欲望，莫不瞬息万变。

[法国] 柏格森：《创造的进化》

人们的自觉行动是受感情支配的。

[英国] 欧文：《政治正义论》

Any emotion in its nature has value.

Though emotion is hard to control, it is a great moving force.

Ambition, greed, self-love, vanity, friendship, generosity, public spirits, mixed together and spreading in society, are causes of all actions and causes throughout history.

Emotions which experience test and life hardships are real.

Proper emotion is easiest to be accepted and cherished by people.

Every young man must remember not to make up for spiritual inanition by such vulgar emotions as shout, agrigthymia, and cruelty.

By resisting impulse of emotion instead of yielding to it, one is likely to gain quietness in heart.

任何感情只有在自然的时候才有价值。

〔俄国〕柯罗连科：《我的同时代人的故事》

感情虽然难以控制，但却是一种强大的动力。

〔美国〕爱默生：《处世之道》

野心、贪婪、自爱、虚荣、友谊、慷慨、公共精神，这些在不同程度上掺杂在一起而遍布社会的情感，自有史以来一直是所有行动和事业的动因。它们已为人类所注视。

〔英国〕休谟：《人性论》

只有经受了考验，经历了生活患难的感情，才是真正的感情。

〔前苏联〕格·巴尔科夫：《大地的精华》

唯有恰如其分的感情才最容易为人们所接受，所珍惜。

〔法国〕蒙田：《随笔集》

每个年轻人最主要的是要记住，不要用粗野的情感，如喊叫、暴躁、凶狠来填补思想上的空虚。

〔前苏联〕苏霍姆林斯基：《给儿子的信》

抵制感情的冲动，而不是屈从于它，人才有可能得到心灵上的安宁。

〔德国〕托马斯：《效法基督》

Seeking enjoyment in emotional power is like getting happiness from loneliness and work.

Emotion can leave its marks on everything and penetrate space.

Our heart is like an emotion mine, love is gold, hate is iron.

Love is the footing stone and summit of our pyramid of survival.

Everyone deserves enjoying endlessly rich love——his spiritual beauty is endless.

Love is enriched life as a cup full of wine.

I tell you Cupid is the second sun of all things on earth; wherever it shines, there will be a furious spring.

The benevolent love all things on earth.

在感情的力之中寻到享受，正如在孤独和劳作之中求得幸福一样。

[法国] 巴尔扎克：《死冤家》

感情在无论什么东西上面都能留下痕迹，并且能穿越空间。

[法国] 巴尔扎克：《高老头》

我们的心犹如一座情感的矿山，爱是黄金，恨是铁。

[法国] 巴尔扎克：《贝姨》

爱是我们生存的金字塔的基石和顶点。

[美国] 威·阿·波特森：《爱，是创造的火焰与灵感》

每一个人都配享有无限丰富的爱——他的灵魂的美是无限的。

[印度] 泰戈尔：《孟加拉掠影》

爱是充实了的生命，正如盛满了酒的酒杯。

[印度] 泰戈尔：《飞鸟集》

我告诉你，爱神是万物的第二太阳；它照到哪里，哪里就会春意盎然。

[英国] 查普曼：《万愚》

仁者爱万物。

[中国] 司马迁：《史记·赵世家》